

翻译文学硕士课程 (全日制)

香港中文大学翻译系「翻译文学硕士课程(兼读制)」创办于一九八四年,是香港各专上院校研究院翻译课程中历史最悠久的硕士课程,旨在为有志学习翻译的人士提供良好的翻译实践及学术研究训练。

本课程将于二零零五年九月增设全日制,修读期为一年。学生于一年内修毕二十四学分(共八科),成绩符合大学要求,即可毕业。课程所有科目均由本系教授及校外专家讲授,教学设施完备,包括先进的多媒体教室和各种最新的翻译软件。

本系硕士课程于二零零零年修订后,更能针对社会的需要,理论与实践并重,加强训练学生的语文能力,翻译技巧,以至思维逻辑。二零零五年开始更增设多个全新科目,提供更全面及丰富的课程内容。

本课程开设之科目包括:

高级商业翻译	字幕翻译
高级翻译研究	译著选读
中译英工作坊	翻译研讨(一)
英译中工作坊	艺术文体翻译
英汉语言对比研究	翻译史
计算机应用与翻译	双语编辑与翻译
传译	会议传译
新闻翻译	接续传译(普通话/英文)
文学翻译	财经翻译
翻译专题	政府及公共事务翻译
翻译评论	科技及网页翻译
法律文献翻译	

入学资格

除香港中文大学研究院规定之一般入学资格外,申请人亦须持有认可之学士学位,或持有相等于学士学位之专业资格。有关规定请浏览香港中文大学研究院网页(<http://www.cuhk.edu.hk/gss>)。

本课程欢迎中国内地学生报读。

查询: (852) 2609 7700 或 tra@cuhk.edu.hk
网页: <http://www.cuhk.edu.hk/tra>

翻
譯
系

香
港
中
文
大
學



Tomorrow's
Translators & Scholars